

意大利艺术研究院首次入藏中国雕塑家作品

《超越时空的对话——达·芬奇与齐白石》永立佛罗伦萨

李美娜 杨子 魏思明

5月2日,知名雕塑家、法兰西艺术院通讯院士、中国美术馆馆长吴为山的雕塑作品《超越时空的对话——达·芬奇与齐白石》在位于佛罗伦萨的意大利艺术研究院揭幕。意大利艺术研究院还举行仪式,授予吴为山荣誉院士称号并颁发米开朗基罗勋章。这是意大利艺术研究院首次收藏并陈列中国雕塑家的作品,也是首次授予中国雕塑家荣誉院士头衔与米开朗基罗勋章。

《超越时空的对话——达·芬奇与齐白石》以超现实主义的手法,凭借写意雕塑的语言,塑造了文艺巨匠达·芬奇与著名国画大师齐白石的对话形象,并以此寓意中意两国跨越时空的文化艺术交流。作品中,达·芬奇与齐白石各立两端,齐白石的形象更是被特意刻画为手握一根拉长的拐杖。“这拐杖就是一条线,它上连天,下接地,象征着中华文化的宇宙观、艺术观。它像丝绸之路,连接着东方和西方。”吴为山说,“达·芬奇和齐白石,生活的年代相距数百年,但他们同在人类文明的长河中泛舟,他们的对话是超越时间和空间的。”通过对中西方两位艺术大师惟妙惟肖的刻画,让国际艺术界不仅关注到作为东方艺术符号的齐白石,也更关注到极富写意风格的中国当代雕塑创作。如今,该雕塑作品与文艺巨匠、意大利艺术研究院首任院长米开朗基罗的雕塑作品《躯干》相伴陈列,永立于文艺复兴发源地。

意大利艺术研究院院长克里斯蒂娜·阿奇蒂尼、意大利艺术研究院秘书长乔治·波桑提、意大利艺术研究院雕塑学院院长安东尼奥·第·托马佐、中国驻佛罗伦萨总领事王文刚、意大利中意当代艺术协会主席邱艺等多位嘉宾,以及来自意大利艺术研究院、佛罗伦萨美术学院的相关代表与意大利当地新闻媒体代表百余人出席雕塑作品揭幕暨荣誉颁授仪式。

克里斯蒂娜·阿奇蒂尼对《超越时空的对话——达·芬奇与齐白石》给予高度评价。“丝绸之路是一条非常古老的路,但也是一条通向未来的路。艺术之路也是一条古老的路,并且在代代中外艺术家的努力下不断向前延伸。”克里斯蒂娜·阿奇蒂尼说。活动现场,克里斯蒂娜·阿奇蒂尼为吴为山颁发荣誉院士证书和米开朗基罗勋章,并为其佩戴意大利艺术研究院院徽。

“《超越时空的对话——达·芬奇与齐白石》就如同博物馆里的艺术佳作一样,是不需要用言语去解释的,因为艺术不需要言语的赘述。”乔治·波桑提说,“这件作品由青铜铸成,中国很早就使用青铜创作艺术作品,在佛罗伦萨也能看到保存上千年的青铜雕塑,艺术的语言早已将我们联结在一起。”

安东尼奥·第·托马佐用“充满好奇心”和“脚踏实地”来形容他对吴为山的印象。“我认识吴为山先生有一段时间了,我能感受到吴为山先生对于事物的感受力和敏感性。他的内心很有活力。我是1962



克里斯蒂娜·阿奇蒂尼与吴为山共同为《超越时空的对话——达·芬奇与齐白石》揭幕。 戚洪岩 摄

年到的佛罗伦萨,当时我像小孩子一样在这座城市到处去看、去发现。今天我看到吴为山先生怀着非常好奇、高度敏感的心去观察、去感受佛罗伦萨的一切,我十分感动。我与吴为山先生一见如故,我想是出于对艺术共同的爱使我们初相见时就仿佛懂得了彼此。”他说。

“通过将不同时代的达·芬奇与齐白石置于同一空间,《超越时空的对话——达·芬奇与齐白石》向我们传达了一个清晰的信息——艺术无国界,超越时空,也不需要语言。”王文刚表示,“不同文明之间可以相互交流、和谐共存。这可以使我们的文化更具包容性,同时也更具时代发展气息。不久前,中国国家主席习近平对意大利进行了成功的国事访问,这标志着中意关系已进入新的发展阶段。让我们共同努力,成为中意文化交流的见证者、参与者、受益者。”

邱艺说,《超越时空的对话——达·芬奇与齐白石》收藏于意大利艺术研究院,标志着中国当代艺术已走到世界前列,大家要共同努力,进一步搭好中意文化交流的桥梁。

吴为山表示,《超越时空的对话——达·芬奇与齐白石》在意大利艺术研究院永久矗立,标志着以两

位巨匠为代表的东西方艺术永远在对话。“文艺复兴是需要巨人也是产生了巨人的时代,文艺复兴对于人类在科学、思想、文化、艺术等领域的发展都产生了重要影响。达·芬奇与齐白石相隔几百年,但他们可以通过我的作品进行跨越时空的对话,这也更加证明了中意两国人民的心是相通的。我的作品能入选意大利艺术研究院,我本人被授予荣誉院士称号,这是我一生的光荣。我愿意继续尽心竭力为中意两国人民的艺术交流作出贡献。”吴为山说。

秉承米开朗基罗开启的光辉传统,意大利艺术研究院始终致力于遴选出“最著名、作品最具代表性、更加完美”的艺术家,数百年来汇集了来自世界各地的著名艺术家及其作品。中国雕塑家作品入选意大利艺术研究院,来自中国的雕塑家被授予该院荣誉院士称号,这不仅表明艺术是可以超越时空的,可以在精神上相互呼应,在情感上相互融通;更有力证明了中国文化、中国精神和中国气派不仅属于中国,也属于全世界,充分展现了人类在思想、情感和创造上的共同性。在相互对话和相互交流的认同中,中国文化不仅能走出去,更能与世界其他文化相融汇,孕育出累累硕果。

中外摄影艺术精品亮相摩洛哥



“我们的丝路:中外摄影艺术精品展”现场(巴拉特中国文化中心供图)

本报讯 4月25日,由中国文化和旅游部国际交流与合作局、中国驻摩洛哥大使馆主办,巴拉特中国文化中心承办的“我们的丝路:中外摄影艺术精品展”在摩洛哥拉巴特开幕。

据介绍,本次展览展出的摄影作品均是从2017年第五届世界摄影大会的优秀摄影作品中精心挑选而来的,出自43个国家330多位专业摄影师之手。展览通过“我们的家园”“我们的出行”“我们的面孔”“我们的成长”“我们的家传”“我们的伙

伴”“我们的收获”“我们的节日”八大板块,生动展现了“一带一路”沿线不同国家和地区的自然景观、人文风貌以及人们对于美好生活的向往。中国驻摩洛哥大使馆文化参赞、巴拉特中国文化中心主任陈冬云表示,本次展览作为中心迎接中华人民共和国成立70周年的系列活动之一,旨在加深摩洛哥社会对“一带一路”倡议的了解,进而切实推动“一带一路”国际合作高质量发展。展览将持续至5月31日。

(联文)

第五届欧洲围棋大满贯赛暨第十届柏林“中国杯”围棋大赛举办



本次大赛团体赛活动现场(柏林中国文化中心供图)

本报讯 4月25日至28日,由柏林中国文化中心与欧洲围棋联合会、柏林围棋协会共同主办的“弈客杯”第五届欧洲围棋大满贯赛暨第十届柏林“中国杯”围棋大赛在德国柏林举行。

欧洲围棋大满贯赛是欧洲顶级职业围棋赛事,本届比赛共有来自俄罗斯、波兰、乌克兰、以色列、斯洛伐克、捷克、西班牙、法国、塞尔维亚9国的12位选手参赛。经过4天的激烈角逐,波兰选手马图兹·苏尔马战胜乌克兰选手亚特姆·卡沙诺夫斯基获得冠军,俄罗斯选手伊利亚·什克辛和乌克兰选手安德里·克拉维茨分列三、四位。

乌克兰选手安德里·克拉维茨分列三、四位。

柏林“中国杯”围棋大赛主要面向欧洲业余围棋棋手,活动旨在进一步扩大围棋在德国乃至全欧洲的群众基础,助推欧洲围棋整体水平的提升,目前已是柏林中国文化中心的重要品牌活动。本届大赛采取团体赛形式,共有来自8个国家的35名选手组成10个战队参赛。大赛期间,主办方还特邀中国九段职业棋手郑弘为参赛选手展开复盘和讲解,并通过网络影音平台向整个欧洲直播棋局。(王娟)

睦邻修好美美与共

——新西兰中国文化中心助阵第三届丘顿帕克多元文化“邻居日”

本报驻新西兰特约记者 方华 孟轲

4月20日,由新西兰惠灵顿市丘顿帕克社区委员会主办、新西兰中国文化中心协办的第三届丘顿帕克多元文化“邻居日”活动在当地阿莫斯伯利学校举行。

作为惠灵顿发展最快的社区之一,丘顿帕克近年来人口增长迅速,来自世界各地的新移民会聚于此。多元文化“邻居日”活动让具有不同族裔背景的居民欢聚一堂,不仅能丰富大家的休闲娱乐生活,更体现了新西兰多元文化精神,能有效推动各个族群的交互发展、和谐共生。也因此,该活动如今已成为当地盛会,每年都吸引了大量市民和四面八方的游客参与。

新西兰中国文化中心已连续3年参与丘顿帕克多元文化“邻居日”活动。今年,为了让中心能够更直观地欣赏中国文化的多彩面貌,中心精心准备了多项中国传统器乐演奏、舞蹈表演等节目。

中心老师凌嘉演奏了曲调优美的《高山流水》、气势磅礴的《战台风》,将中国古筝的丰富音域表现得淋漓尽致,赢得大家阵阵喝彩。中心器乐老师孙

雁书别出心裁,用中国竹笛演奏了新西兰原住民民歌《毛利情歌》,毫不违和且别有一番韵味;他同时带来的《乌苏里船歌》改编自中国赫哲族民歌,曲调欢快悠扬,同样收获了现场热烈掌声。器乐教师谭想想用陶笛演奏了中国电影《大鱼海棠》主题曲《大鱼》,古朴典雅的曲调响起,将观众带入陶笛这一从古代流传至今的古乐器所营造出的高远意境中。演出结束后,许多观众向演奏者询问乐器名称、材质和起源,表现出浓厚的学习兴趣。

中心舞蹈老师杨迪雅带来了别具风情的民族舞蹈《一朵玫瑰花》。表演中,她活泼优美、步伐轻快的舞步,手腕与颈项动作的丰富多变,让观众仿佛置身于中国维吾尔族群众婚礼现场,感受到了万里之外的中国新疆人文风光。演出结束后,许多观众都特地地向她表达了对该舞蹈的喜爱之情。尤其是惠灵顿市议员彼得·吉尔伯特,兴趣非常浓厚,在演出结束后详细询问了该舞蹈的创作背景与训练技巧。

尤其值得一提的是,中心的新西兰太极功夫学员戴维·麦肯齐和芬·麦肯齐共同为大家带来了四十二式杨氏太极拳和三十二式太极剑表演。白鹤亮翅、双峰贯耳、退步跨虎……虽然都是岁数不小的“洋学员”,但他们一招一式、起势上手都无不传神到位,令人印象深刻。在他们的积极示范和带领下,许多观众也一同舞起了太极拳,还有不少人在表演结束后详细询问现场的工作人员,了解下一期中心太极班的报名信息。

新西兰中国文化中心主任郭宗光表示,丘顿帕克是惠灵顿多元族裔新移民聚集最多的区域之一,有着多彩的社区文化和独特的社区精神,通过参与多元文化“邻居日”活动,中心的活动在该地区获得了非常积极的反响,不但有助于吸引更多居民报名参加未来中心的各类教学课程与活动,更加深了当地居民与游客对中华文化的认知,增强他们对中国社会的了解。

实景演出《会安记忆》:

中越文化旅游合作的新亮点

本报记者 程佳

白衣奥黛少女和着独弦琴,用越南语吟唱婉转动人的传统民歌……近日,实景演出《会安记忆》的精彩片花亮相美国纽约时代广场。这台由中国山水盛典文化产业股份有限公司创制、以东方视角诠释越南之美的实景演出,已在越南知名旅游胜地——广南省会安古城演出一年,其国际化品牌效应愈发呈现,影响力正逐步扩大。

越南是“一带一路”沿线重要国家,会安更是古代海上丝绸之路的重要站点之一。作为山水盛典公司与越南GAMI集团联袂打造的越南“五地实景演出”系列的首部作品,《会安记忆》不仅是当地的崭新城市文化名片,更是近年来中国实景演出项目

“走出去”的成功例子。山水盛典公司董事长、《会安记忆》总导演梅帅元表示,该作品架起了中外艺术合作的文化桥梁,汇聚了中越双方艺术家的智慧;其主题思想和内容均由中方主导把控,多位越南一流的文化艺术专家、民俗学者全程参与制作过程;中方则提供了多年来积攒的创制技术及演出管理经验。

《会安记忆》诠释了古城会安的前世今生,生动展现了越南的历史文化与民族精神,演出一年来有效助力提升当地作为知名国际旅游目的地的文化价值。正因如此,越南有关方面正计划将该作品的创制模式打造为未来越南旅游项目的范本。《会安记

忆》是越南全新的大型旅游产品,有助于吸引更多游客来我们这里旅游,我们广南省政府已将其作为越南主流旅游产品展开推广,并鼓励相关企业尽快开发类似的演出节目向越南全国推广。”

据了解,2016年,山水盛典公司与越南GAMI集团签署了在越南岷港、下龙湾、河内、会安、富国岛5地展开实景演出的合作协议,力求以崭新视角对越南的历史文化给予生动呈现,开拓越南文化旅游新亮点,打造中越文化交流合作新典范。继《会安记忆》后,该系列的第二部作品目前也已敲定——落户越南首都河内的文旅演出集群《升龙记忆》。

中埃读者共话“诗与远方”



活动中,埃及学员演唱中文歌。 马宏武 摄

本报讯 4月22日,“诗与远方”主题读者沙龙活动在埃及开罗中国文化中心举办,活动包括诗歌诵读、展览欣赏、图书捐赠、乒乓球公开课等多项精彩内容。

在诗歌诵读环节,开罗大学埃及学生穆斯塔法用中文朗诵了中国诗人海子的代表作《面朝大海,春暖花开》,中心汉语老师阿卜杜·莫娜对唱中文情歌《刚好遇见你》;此外,中心汉语老师严思佳朗诵了中国作家三毛的诗歌《远方》,中国驻埃及大使馆文化参赞兼开罗中国文化中心主任石岳文朗诵了中国作家冯至的《南方的夜》。

活动中,中埃阅读爱好者还共同欣赏中国文化和旅游部最新发布的中国旅游宣传片《中国,超乎你的想象》,参观了“中国的世界遗产”和档案文化主题图片展。尤其值得一提的是,为支持埃及谢赫村大学语言学院建设中文图书室,满足汉语教学需求,开罗中国文化中心向该校捐赠了近500册中文图书。

在“世界读书日”举办读者沙龙是开罗中国文化中心策划的例行活动,今年已是第4届。活动旨在以多种形式倡导阅读,满足埃及社会对了解中国文化及赴华旅游的多种需求。(齐正军)